

*A U S T H E I L U N G*  
*der Ehrenbücher bey dem Lyceum zu Düsseldorf am 21<sup>sten</sup> September 1811.*

<i>Classe.</i>	<i>Gegenstände.</i>	<i>Preise.</i>	<i>Namen der Belohnten.</i>	<i>Geburtsort</i>	<i>Ehrenvolle Erwähnung derer, welche den Belohnten zunächst folgen.</i>
<b>OBERE</b>	Lateinische Rede.	Erster Zweyter	Wilhelm Hassel, Joseph Düppen.	Düsseldorf.	1. Franz Kemperdick, aus Düsseldorf. 2. Joseph Ditzes, aus Düsseldorf. 3. Joseph Baasel, aus Angermundt. 4. August Hellingrath, aus Gerresheim.
	Lateinische Dichtkunst.	1. 2.	Franz Kemperdick, Joseph Ditzes.	— —	1. Düppen. 2. Hellingrath. 3. Hassel. 4. Peter Sommers, aus Düsseldorf.
	Griechische Sprache.	1. 2.	August Lottner, idem Hassel.	— —	1. Sommers. 2. Baasel. 3. Ditzes. 4. Düppen.
	Deutscher Aufsatz.	1. 2.	idem Lottner, idem Kemperdick.	— —	1. Schwibert Beesen, aus Kaiserswerth. 2. Hellingrath. 3. Ditzes. 4. Hassel.
	Französischer Aufsatz.	1. 2.	idem Kemperdick, idem Hassel.	— —	1. Lottner. 2. Ditzes. 3. Düppen. 4. Hellingrath.
	Geschichte und Geographie.	1. 2.	idem Ditzes, idem Lottner.	— —	1. Hassel. 2. Kemperdick. 3. Düppen. 4. Heinrich Nolden, aus Düsseldorf.
	Mathematik.	1. 2.	idem Hassel, idem Lottner.	— —	1. Ditzes. 2. Beesen. 3. Nolden. 4. Sommers.
	Religionslehre.	1. 2.	idem Düppen, Schwibert Beesen.	— Kaiserswerth.	1. Hassel. 2. Baasel. 3. Sommers. 4. Ditzes. 5. Joseph Mundt, aus Düsseldorf.
	Zeichnen.	1. 2.	August Hellingrath, Joseph Mundt.	Gerresheim. Düsseldorf.	1. Lottner. 2. Nolden. 3. Beesen. 4. Joseph Hausen, aus Düsseldorf.
	<b>MITTLERE</b>	Lateinische Uebersetzung.	Erster Zweyter	Joseph Schorn, Peter Bergrath.	Düsseldorf.
Lateinische Dichtkunst.		1. 2.	idem Schorn, Ludwig Boymans.	— —	1. Bergrath. 2. Breuer. 3. Joseph Böckem, aus Düsseldorf. 4. Otto Hardung.
Griechische Sprache.		1. 2.	idem Boymans, Christian Küpper.	— —	1. Ernst von Ammon, aus Cleve. 2. Wilhelm Bauer, aus Düsseldorf. 3. Otto Hardung. 4. Bergrath.
Deutscher Aufsatz.		1. 2.	idem Boymans, idem Schorn.	— —	1. Bergrath. 2. von Ammon. 3. Otto Hardung. 4. Breuer.
Französische Uebersetzung.		1. 2.	idem Boymans, idem Schorn.	— —	1. Boymans. 2. Anton Feigel, aus Düsseldorf. 3. Schorn. 4. Johann Zittel, aus Düsseldorf.
Geographie.		1. 2.	idem Küpper, idem Bergrath.	— —	1. Bergrath. 2. Bauer. 3. Christian Küpper. 4. Friedrich Hardung, aus Hardenberg.
Arithmetik.		1. 2.	idem Boymans, idem Schorn.	— —	1. Otto Hardung. 2. Bergrath. 3. Breuer. 4. Johann Wahl, aus Düsseldorf.
Religionslehre.		1. 2.	Christian Küpper, idem Boymans.	— —	1. Franz Xaverius Hagdorn, aus Düsseldorf. 2. Boymans. 3. Bernhard Mundt, aus Düsseldorf. 4. Franz Küpper.
Zeichnen.		1. 2.	Joseph Schilmann, Wilhelm Bauer.	— —	1. Ludwig Saillet, aus Düsseldorf. 2. Franz Breuer, aus Düsseldorf. 3. Joseph Werner, aus Düsseldorf. 4. Joseph Burcharz, aus Hamm.
<b>UNTERE</b>		Lateinische Uebersetzung.	Erster Zweyter	Wilhelm Vermeulen, Alexander von Daniels.	Düsseldorf.
	Deutsche Sprache.	1. 2.	Joseph Burcharz, Carl Monten.	Hamm. Düsseldorf.	1. Saillet. 2. Heinrich Daners, aus Düsseldorf. 3. Burcharz. 4. Monten.
	Geschichte und Geographie.	—	Joseph Werner.	—	1. Burcharz. 2. Jacob Friderichs, aus Düsseldorf. 3. Theodor Prosch, aus Düsseldorf. 4. Vermeulen.
	Rechnen.	1. 2.	Ludwig Saillet, Laurenz Stelzmann.	— —	1. Wilh. Thelott. 2. Ant. Schnitzler. 3. Franz von Blanck. 4. Laurenz Stelzmann, aus Düsseldorf.
	Schönschreiben.	—	Eduard Hardt.	—	1. Jacob Friderichs, aus Düsseldorf. 2. Conrad Peters, aus Düsseldorf. 3. Saillet. 4. Werner.
	Religionslehre.	1. 2.	Franz Breuer, Laurenz Gauthier.	— —	1. Wilhelm Thelott. 2. Franz Thelott. 3. Monten. 4. Burcharz. 5. Werner. 6. Carl Schorn, aus Düsseldorf.
	Zeichnen.	1. 2.	Anton Schnitzler, Eduard Hardt.	— —	1. Joseph Schäfer, aus Düsseldorf. 2. Joseph Rottländer, aus Overrath. 3. Jacob Greifs, aus Pempelfort. 4. Carl Kluth, aus Düsseldorf.
	<b>VOHRBEREITUNGS-</b>	Lateinische Uebersetzung. Bey der 1 <sup>sten</sup> Abth.	Erster Zweyter	Hermann Joseph Rudolf, Anton Rauscheid.	Düsseldorf.
Bey der 2 <sup>ten</sup> —		1. 2.	Diederich Monten, Joseph Grosmann.	— Hamm.	1. Rottländer. 2. Monten. 3. Joseph Massen, aus Düsseldorf. 4. Grosman. 5. von Pigage. 6. Schäfer. 7. Elven. 8. Heydenthal.
Deutsche Sprache.		1. 2.	idem Rauscheid, idem Rudolf.	Düsseldorf. —	1. Rauscheid. 2. Henrich Marx, aus Düsseldorf. 3. Caspar Steuermann, aus Grimmlinghausen. 4. Rottländer. 5. Joseph von Dauen, aus Düss. 6. Massen. 7. Reinhard Otto, aus Barmen.
Biblische Geschichte.		1. 2.	idem Rudolf, idem Monten.	— —	1. Rottländer. 2. Heydenthal. 3. Massen. 4. Elven. 5. Ludwig Adloft, aus Düsseldorf. 6. Friedrich Caspers, aus Düsseldorf.
Rechnen und Geographie.		1. 2.	idem Monten, idem Grosmann.	— Hamm.	1. Rauscheid. 2. Rottländer. 3. Ludwig Schopen, aus Düsseldorf. 4. Kluth, aus Düsseldorf.
Schönschreiben.		1. 2.	Mathias Elven, idem Monten.	Kaiserswerth. Düsseldorf.	1. Massen. 2. Schäfer. 3. Kluth. 4. Rottländer. 5. von Dauen. 6. Montes.
Religionslehre.		1. 2.	idem Rudolf, Caspar Steuermann.	— Grimmlingh.	

K U R Z E  
B E Z E I C H N U N G  
D E R B I B L I O T H E K  
D E R P R O V I N Z  
D Ü S S E L D O R F

Nummer	Titel	Verfasser	Ort	Jahr
1	...	...	...	...
2	...	...	...	...
3	...	...	...	...
4	...	...	...	...
5	...	...	...	...
6	...	...	...	...
7	...	...	...	...
8	...	...	...	...
9	...	...	...	...
10	...	...	...	...
11	...	...	...	...
12	...	...	...	...
13	...	...	...	...
14	...	...	...	...
15	...	...	...	...
16	...	...	...	...
17	...	...	...	...
18	...	...	...	...
19	...	...	...	...
20	...	...	...	...
21	...	...	...	...
22	...	...	...	...
23	...	...	...	...
24	...	...	...	...
25	...	...	...	...
26	...	...	...	...
27	...	...	...	...
28	...	...	...	...
29	...	...	...	...
30	...	...	...	...
31	...	...	...	...
32	...	...	...	...
33	...	...	...	...
34	...	...	...	...
35	...	...	...	...
36	...	...	...	...
37	...	...	...	...
38	...	...	...	...
39	...	...	...	...
40	...	...	...	...
41	...	...	...	...
42	...	...	...	...
43	...	...	...	...
44	...	...	...	...
45	...	...	...	...
46	...	...	...	...
47	...	...	...	...
48	...	...	...	...
49	...	...	...	...
50	...	...	...	...

*A U S T H E I L U N G*  
der Ehrenbücher bey dem Lyceum zu Düsseldorf am 21<sup>ten</sup> September 1811.

Classe.	Gegenstände.	Preise.	Namen der Belohnten.	Geburtsort.	Ehrenvolle Erwähnung derer, welche den Belohnten zunächst folgen.
OBERE	Lateinische Rede.	Erster Zweyter	Wilhelm Hassel, Joseph Düppen.	Düsseldorf.	1. Franz Kemperdick, aus Düsseldorf. 2. Joseph Ditges, aus Düsseldorf. 3. Joseph Baasel, aus Angermundt. 4. August Hellingrath, aus Gerresheim.
	Lateinische Dichtkunst.	1. 2.	Franz Kemperdick, Joseph Ditges.	— —	1. Düppen. 2. Hellingrath. 3. Hassel. 4. Peter Sommers, aus Düsseldorf.
	Griechische Sprache.	1. 2.	August Lottner, idem Hassel.	— —	1. Sommers. 2. Baasel. 3. Ditges. 4. Düppen.
	Deutscher Aufsatz.	1. 2.	idem Lottner, idem Kemperdick.	— —	1. Schwibert Beesen, aus Kaiserswerth. 2. Hellingrath. 3. Ditges. 4. Hassel.
	Französischer Aufsatz.	1. 2.	idem Kemperdick, idem Hassel.	— —	1. Lottner. 2. Ditges. 3. Düppen. 4. Hellingrath.
	Geschichte und Geographie.	1. 2.	idem Ditges, idem Lottner.	— —	1. Hassel. 2. Kemperdick. 3. Düppen. 4. Heinrich Nolden, aus Düsseldorf.
	Mathematik.	1. 2.	idem Hassel, idem Lottner.	— —	1. Sommers.
	Religionslehre.	1. 2.	idem Düppen, Schwibert Beesen.	— Kaiserswerth.	1. Ditges. 5. Joseph Mundt, aus Düsseldorf.
	Zeichnen.	1. 2.	August Hellingrath, Joseph Mundt.	Gerresheim. Düsseldorf.	4. Joseph Hansen, aus Düsseldorf.
	MITTLERE	Lateinische Uebersetzung.	Erster Zweyter	Joseph Schorn, Peter Berggrath.	Düsseldorf.
Lateinische Dichtkunst.		1. 2.	idem Schorn, Ludwig Boymans.	— —	1. Voigt, aus Düsseldorf. 2. Lottner. 3. Schorn. 4. Otto Hardung.
Griechische Sprache.		1. 2.	idem Boymans, Christian Kupper.	— —	1. Schorn. 2. Kupper. 3. Otto Hardung, aus Düsseldorf.
Deutscher Aufsatz.		1. 2.	idem Boymans, idem Schorn.	— —	1. Wilhelm Bauer, aus Düsseldorf. 3. Otto Hardung.
Französische Uebersetzung.		1. 2.	idem Boymans, idem Schorn.	— —	1. Otto Hardung. 4. Breuer.
Geographie.		1. 2.	idem Kupper, idem Berggrath.	— —	1. Schorn. 2. Kupper. 3. Schorn. 4. Johann Zittel, aus Düsseldorf.
Arithmetik.		1. 2.	idem Boymans, idem Schorn.	— —	1. Kupper. 4. Friedrich Hardung, aus Hardenberg.
Religionslehre.		1. 2.	Christian Kupper, idem Boymans.	— —	1. Breuer. 4. Johann Wahl, aus Düsseldorf.
Zeichnen.		1. 2.	Joseph Schilman, Wilhelm Bauer.	— —	1. Schorn. 2. Boymans. 3. Bernhard Mundt, aus Düsseldorf.
UNTERE		Lateinische Uebersetzung.	Erster Zweyter	Wilhelm Vermeulen, Alexander von Daniels.	Düsseldorf.
	Deutsche Sprache.	1. 2.	Joseph Burcharz, Carl Monten.	Hamm. Düsseldorf.	1. Breuer. 3. Vermeulen. 4. Wilhelm Thelott, aus Düsseldorf.
	Geschichte und Geographie.	—	Joseph Werner,	—	1. Burcharz. 2. Monten. 3. Burcharz. 4. Monten.
	Rechnen.	1. 2.	Ludwig Salliet, Laurens Stelzmann.	— —	1. Salliet. 2. Prosch, aus Düsseldorf. 3. Salliet. 4. Werner.
	Schönschreiben.	—	Eduard Hardt,	—	1. Franz von Blanck. 4. Laurens Stelzmann, aus Düsseldorf.
	Religionslehre.	1. 2.	Franz Breuer, Laurenz Gauthier.	— —	1. Conrad Peters, aus Düsseldorf. 3. Salliet. 4. Werner.
	Zeichnen.	1. 2.	Anton Schnitzler, Eduard Hardt.	— —	1. Wilhelm Thelott. 2. Franz Thelott. 3. Monten. 4. Burcharz. 5. Werner. 6. Carl Schorn, aus Düsseldorf.
	VORBEREITUNGS.	Lateinische Uebersetzung. Bey der 1sten Abth.	Erster Zweyter	Hermann Joseph Rudolf, Anton Rauscheid.	Düsseldorf.
Bey der 2ten —		1. 2.	Diederich Monten, Joseph Grosman.	— Hamm.	1. Mathias Elven, aus Kaiserswerth. 2. Joseph Heydenthal, aus Düsseldorf. 3. Ludwig von Pigage, aus Düsseldorf. 4. Ludwig Mennecke, aus Düsseldorf.
Deutsche Sprache.		1. 2.	idem Rauscheid, idem Rudolf.	Düsseldorf. —	1. Rottländer. 2. Monten. 3. Joseph Massen, aus Düsseldorf. 4. Grosman. 5. von Pigage. 6. Schäfer. 7. Elven. 8. Heydenthal.
Biblische Geschichte.		1. 2.	idem Rudolf, idem Monten.	— —	1. Rauscheid. 2. Henrich Marx, aus Düsseldorf. 3. Caspar Steuermann, aus Grimmlinghausen. 4. Rottländer. 5. Joseph von Dauen, aus Düss. 6. Massen. 7. Reinhard Otto, aus Barmen.
Rechnen und Geographie.		1. 2.	idem Monten, idem Grosman.	— Hamm.	1. Rottländer. 2. Heydenthal. 3. Massen. 4. Elven. 5. Ludwig Adloft, aus Düsseldorf. 6. Friedrich Caspers, aus Düsseldorf.
Schönschreiben.		1. 2.	Mathias Elven, idem Monten.	Kaiserswerth. Düsseldorf.	1. Rauscheid. 2. Rottländer. 3. Ludwig Schopen, aus Düsseldorf. 4. Kluth, aus Düsseldorf.
Religionslehre.		1. 2.	idem Rudolf, Caspar Steuermann.	— Grimmlingh.	1. Massen. 2. Schäfer. 3. Kluth. 4. Rottländer. 5. von Dauen. 6. Monten.

